



ALEJANDRO URIBE TIRADO

Profesor-Investigador Escuela Interamericana de Bibliotecología
Universidad de Antioquia (Medellín-Colombia)
Coordinador proyectos ALFIN/Iberoamérica y ALFIN/Colombia

Tema: COMPETÊNCIA EM INFORMAÇÃO

RBBB - ¿Qué puede decirnos sobre la "Competencia en la Información" y su importancia para el desarrollo humano y socio-cultural en la sociedad contemporánea?

AUT – Cada época y momento de la historia de las sociedades ha exigido que las personas tengan determinados conocimientos teóricos y prácticos para poder interactuar adecuadamente en las mismas y ello ha determinado los niveles educativos, **las alfabetizaciones**, que se espera tengan. En siglos pasados y antes de mediados del siglo XX, una persona podía interactuar adecuadamente en la sociedad y salir adelante teniendo una *alfabetización lecto-escrita y matemática básica*, y por tanto, los esfuerzos durante muchos años fueron lograr que la población adquiriera esas competencias que implicaban un nivel educativo primario. Por ejemplo, nuestros abuelos y hasta nuestros padres podían lograr un buen trabajo toda la vida teniendo esos conocimientos básicos. No obstante, después de mediados del siglo XX, el mundo fue cada vez más exigente, los cambios y desarrollos productivos implicaron que se debían tener más competencias y que no era suficiente con saber leer-escribir y realizar cálculos matemáticos básicos, era necesario saberlos aplicar y comprender muy bien lo que se leía para acceder a los nuevos conocimientos ante los rápidos cambios en todos los sectores y áreas del conocimiento, y es por ello que se comienza a hablar de *alfabetización funcional*.

Aún hoy esas dos alfabetizaciones son un reto por alcanzar en muchos países, especialmente en países en vías de desarrollo como los latinoamericanos donde hay hasta porcentajes de hasta dos dígitos de población analfabeta básica, y todavía mucho mayor de analfabetas funcionales. Pero

los cambios tecnológicos desde los años 80 con la masificación de los computadores y posteriormente en los noventas con la aparición de Internet y la revolución que esta tecnología ha generado en todos los ámbitos, han hecho que otras alfabetizaciones, que otras competencias por adquirir, sean necesarias para que toda persona pueda interactuar mejor en la sociedad actual, y por ello han surgido la **alfabetización informática o tecnológica** y se ha posicionado como una competencia fundamental y transversal la **alfabetización informacional –ALFIN–**, la **competencia informacional –COMPINFO–**. En síntesis, el mundo de hoy requiere una **formación multialfabetizada**, es decir, nuestros hijos y nosotros mismos debemos ser a la vez *alfabetos lecto-escritos, funcionales, tecnológicos e informacionales*.

Por tanto, es necesario reconocer, como lo ha hecho la UNESCO desde diferentes encuentros, que la ALFIN, que la COMPINFO, es la base para el aprendizaje permanente y crítico que se requiere en el siglo XXI: “La alfabetización informacional comprende el conocimiento y necesidades de los individuos y la habilidad para identificar, localizar, evaluar, organizar y crear, utilizar y comunicar información eficazmente para enfrentar aspectos o problemas; es un prerrequisito para participar eficazmente en la Sociedad de la Información y es parte de los derechos básicos de la humanidad para un aprendizaje de por vida” (Praga, 2003)ⁱ... “La alfabetización informacional se encuentra en el corazón mismo del aprendizaje a lo largo de la vida. Capacita a la gente de toda clase y condición para buscar, evaluar, utilizar y crear información eficazmente para conseguir sus metas personales, sociales, ocupacionales y educativas. Constituye un derecho humano básico en el mundo digital y promueve la inclusión social de todas las naciones. El aprendizaje a lo largo de la vida permite que los individuos, las comunidades y las naciones alcancen sus objetivos y aprovechen las oportunidades que surgen en un entorno global en desarrollo para beneficios compartidos. Ayuda a las personas y a sus instituciones a afrontar los retos tecnológicos, económicos y sociales, a remediar las desventajas y a mejorar el bienestar de todos” (Alejandría, 2005)ⁱⁱ.

RBBB - Describa sucintamente sus experiencias abarcando esta área en relación a América Latina y el Caribe.

AUT – En el contexto latinoamericano, la formación en ALFIN, la formación en COMPINFO, es una temática desde la perspectiva actual, más allá de la formación de usuarios tradicional

(GÓMEZ HERNÁNDEZ, 2001-2007)ⁱⁱⁱ que poco a poco en los últimos años ha ido ganando mayor presencia, especialmente desde las bibliotecas universitarias y desde allí a las otras tipologías de bibliotecas (escolares, públicas, nacionales, especializadas) y niveles educativos (primaria y secundaria). Esto ha llevado a que desde diferentes encuentros se comience a generar opinión pública y a hacer llamados porque esta alfabetización, estas competencias, se adquieran y hayan programas de formación desde las bibliotecas o desde los currículos que busquen esta formación (Declaración y Normas Ciudad Juárez-México 2004^{iv}; Declaración de Lima-Perú 2009^v; Declaración de Paramillo-Venezuela 2010^{vi}; Declaración de Maceió-Brasil 2011^{vii}; entre otras). Este movimiento ha llevado a que poco a poco se conozcan cada vez más estas experiencias latinoamericanas tanto desde programas concretos de formación (Ver Mapa ALFIN/Iberoamérica: <http://bit.ly/9hu80u>) como desde la producción teórico-conceptual y aplicada de distintos profesionales de la información en la literatura académica y científica (Ver Wiki ALFIN Iberoamérica: <http://alfiniberoamerica.wikispaces.com>) donde actualmente podemos encontrar más de 130 casos de programas de ALFIN de países latinoamericanos y más de 585 contenidos-recursos (artículos, ponencias, trabajos de grado, tesis de posgrado, presentaciones, normas, eventos, recursos Web).

No obstante, estos casos y contenidos-recursos se centran mayoritariamente en solo algunos países latinoamericanos (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Puerto Rico) lo cual implica la necesidad de realizar un fuerte trabajo desde todos los países, y sobre todo, el trabajar colaborativamente para generar espacios comunes de formación en competencias informacionales para los bibliotecarios y los profesores, para el intercambio de experiencias entre bibliotecas, para el compartir de contenidos-recursos y así los que más han avanzado apoyen a los que no lo han hecho tanto, sean bibliotecas o instituciones educativas en el mismo país o entre los demás países latinoamericanos, y hasta iberoamericanos, considerando nuestras posibilidades al tener idiomas comunes y prácticas culturales.

La posibilidad de haber visitado bibliotecas e instituciones educativas de 10 países latinoamericanos y haber entrevistado a más de 75 profesionales de la información los últimos 2 años (además de 43 profesionales de la información de España y Portugal) refuerzan esta

necesidad de seguir avanzando y trabajar más colaborativamente tanto en lo interno como en lo externo como bibliotecas, instituciones educativas y países.

RBBB - ¿En su opinión, qué es lo que un Programa de Desarrollo de la Competencia de la Información debe abarcar?

AUT – Un programa de competencias en información debe incluir dos subprogramas integrados para poder funcionar a cabalidad y lograr los resultados esperados tanto institucionalmente como en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es decir, debe contar con un subprograma estratégico-administrativo el cual vincule el programa de competencias informacionales con la misión y visión institucional (de la biblioteca, de la institución educativa, del plan gubernamental, etc.), que tenga unos objetivos y estrategias concretas para alcanzar las metas esperadas, y a su vez, la identificación de los recursos humanos, físicos y tecnológicos que posibiliten el desarrollo adecuado del programa. Por otro lado, debe también contar con un subprograma pedagógico-didáctico el cual presente los objetivos de enseñanza-aprendizaje esperados, el modelo de formación en ALFIN-COMPINFO a utilizar, las normas y estándares, las didácticas a seguir y los medios de evaluación que permitan identificar que los usuarios-estudiantes que han accedido al programa han alcanzado dichas competencias y la medición del impacto en años siguientes en su proceso formativo en educación primaria, secundaria, universitaria o en la vida misma como ciudadanos alfabetizados-competentes informacionalmente. En el contexto latinoamericano poco a poco se van conociendo algunas buenas prácticas que desarrollan un programa de ALFIN-COMPINFO integrado ambos subprogramas, el estratégico-administrativo y el pedagógico-didáctico. Algunos buenos ejemplos serían, entre otros:

- Universidad de Guadalajara-México: <http://www.biblioteca.cucsur.udg.mx/desarrollo-de-habilidades-informativas>
- Universidad Nacional de Cuyo-Argentina: http://sid.uncu.edu.ar/sid/wp-content/uploads/2011/07/R_RE_0718_20111.pdf

Y desde una perspectiva iberoamericana, estarían otros casos de buenos planes, entre muchos, como los de:

- Universidad de Cantabria-España:
[http://www.buc.unican.es/Servicios/formacion/CI2/Plan%20 BUCI%2030-06.pdf](http://www.buc.unican.es/Servicios/formacion/CI2/Plan%20BUCI%2030-06.pdf)
- Universidad de Jaén-España: http://www.ujaen.es/serv/biblio/alfin/alfin_itinerarios.html

RBBB - ¿Cómo articular el perfil de competencias del bibliotecario delante de las innovaciones de la sociedad, en transformación con el Desarrollo de la Competencia de la Información?

AUT – Respecto a la formación del bibliotecario para poder ser formador de ALFIN-COMPINFO es necesario en primer lugar reconocer el papel formador que todo bibliotecario debe tener y que la formación es un servicio fundamental de toda biblioteca. Reconocido esto, es necesario que los bibliotecarios comprendan los alcances de la alfabetización informacional, de la formación en competencias informacionales, y su diferencia con el trabajo tradicional que se ha realizado desde los programas de formación de usuarios (capacitar en los servicios de la biblioteca) ya que si entendemos la ALFIN-COMPINFO como “saber cuándo y por qué necesitas información, dónde encontrarla, y cómo evaluarla, utilizarla y comunicarla de manera ética” (CILIP; 2004)^{viii}, se hace evidente que esta formación va más allá de capacitar en los recursos de la biblioteca y que lo que se necesita es formar de forma amplia e integral ya que la ALFIN-COMPINFO es “el proceso de enseñanza-aprendizaje que busca que un individuo y colectivo, gracias al acompañamiento profesional y de una institución educativa o bibliotecológica, utilizando diferentes estrategias didácticas y ambientes de aprendizaje (modalidad presencial, “virtual” o mixta –*blended learning*–),

alcance las competencias (conocimientos, habilidades y actitudes) en lo informático, comunicativo e informativo, que le permitan, tras identificar sus necesidades de información, y utilizando diferentes formatos, medios y recursos físicos, electrónicos o digitales (E-ALFIN), poder localizar, seleccionar, recuperar, organizar, evaluar, producir, compartir y divulgar (comportamiento informacional), en forma adecuada y eficiente, esa información, con una

posición crítica y ética, a partir de sus potencialidades (cognoscitivas, prácticas y afectivas) y conocimientos previos (otras alfabetizaciones)...” (URIBE_TIRADO, 2009)^{ix}.

Por tanto, la formación actual de los bibliotecarios para ser formadores de ALFIN-COMPINFO implica que desde los currículos de las Escuelas de bibliotecología y desde los programas de actualización y educación continua de esas Escuelas y las Asociaciones Bibliotecarias para los ya egresados, se logre formar en tres áreas claves, que cual *trípode*, soporten las competencias necesarias para los bibliotecarios formadores:

Figura 1 - Trípode de formación de los formadores en ALFIN-COMPINFO



Es decir, para ser un buen formador de ALFIN-COMPINFO se requiere por parte del bibliotecario tener competencias (conocimientos, habilidades y actitudes), que con experticia, se conviertan en *saber* en:

- Conocimientos en ALFIN-COMPINFO, es decir, *saber* los diferentes modelos formativos en ALFIN (Big 6, Big Blue, 8Ws, Gavilán, Seven Faces, Six Frames, Seven Pillars, etc.); los distintos estándares y normas (ALA-ACRL, AASL-AECT, CAUL-ANZIL, DHI Ciudad Juárez, etc.)^x y realizar *bechmarking* de las múltiples experiencias realizadas desde distintas tipologías de bibliotecas, instituciones educativas y/o sectores-organizaciones para mejorar y adaptar las buenas prácticas a los programas propios de ALFIN-COMPINFO.

- Conocimientos en Tecnologías de la Información –TIC– y E-learning, es decir, *saber* respecto al uso de múltiples herramientas y servicios que pueden ayudar la buena formación en ALFIN-COMPINFO para generar discusiones (listas de correo, chat, redes sociales, etc.), para aprender autónomamente (tutoriales, guías) y/o tener espacios de aprendizaje inmersivo e integrador (mundos virtuales, plataformas LMS como Moodle, etc.).
- Conocimientos en Pedagogía y Didáctica, es decir, *saber* sobre diferentes modelos pedagógicos (constructivismo, socioconstructivismo, conectivismo, etc.) y las didácticas (aprendizaje basado en casos, en problemas, mapas conceptuales, simulaciones, etc.) que facilitan un mayor aprendizaje de los usuarios-estudiantes ante sus estilos y ritmos de aprendizaje y sus comportamientos informacionales (*information behaviour*).

Y finalmente, como unión de este trípode formativo, lo gerencial-administrativo, la planeación estratégica, es decir, *saber* sobre cómo planear, organizar, implementar y evaluar el programa de ALFIN-COMPINFO considerando sus dos sub-programas constitutivos: el administrativo-operativo y el pedagógico-didáctico.

RBBB - ¿Qué estrategias de acción cree que deben ser recomendadas para que la Competencia de la Información pueda ser reconocida e implementada en el contexto de las bibliotecas brasileñas?

AUT – En el caso de Brasil, desde el conocimiento que tengo tras conocer diferentes experiencias y casos, y entrevistar a distintos profesionales de la información brasileños, además de la lectura constante de la amplia publicación de Brasil sobre esta temática (Ver: <http://alfiniberoamerica.wikispaces.com/Brasil>), las estrategias que deben buscar las bibliotecas e instituciones educativas brasileñas serían:

Por un lado, identificar las experiencias y casos que se están realizando, para lo cual los Congresos de CBBD y otros eventos son una oportunidad, pero se hace necesario para aprovechar todo el potencial de esas experiencias y casos, que las Escuelas de Bibliotecología, las Asociaciones y/o Grupos de Investigación en Ciencia de la Información traten de sistematizarlas

y visibilizarlas más para así identificar “las buenas prácticas de ALFIN-COMPINFO en Brasil” y generar un estado del arte muy completo como se ha hecho ya para otros países.^{xi} Por otro lado, una buena estrategia que ha funcionado en otros países es tratar de establecer un estándar de ALFIN-COMPINFO de común acuerdo entre las distintas tipologías y niveles de bibliotecas para lograr consenso sobre qué competencias formar y buscar y que sean secuenciales a nivel educativo, además buscar que ese estándar-norma concertado, sea avalado y apoyada su implementación en programas desde las distintas tipologías de bibliotecas y currículos educativos por entidades gubernamentales estatales o como las Secretarías o Ministerios de Educación, de Cultura o Tecnologías que puedan dar validez e impulso a esta formación.

A su vez, es clave generar espacios Web donde puedan identificarse los bibliotecarios formadores, las experiencias y casos, etc. En el caso de Brasil desde hace algunos años hay esfuerzos individuales muy destacados como lo hecho por Elizabeth Dudziak desde su “*Competência Informacional para Bibliotecários*”: <http://competencia-informacional.blogspot.com>, pero se hace necesario generar espacios concretos más institucionales, y a ello deben apuntar las Asociaciones, actualizando permanentemente espacios como: http://www.febab.org.br/grupo_bras_est_inf_literacy.htm o desde instituciones gubernamentales como la Biblioteca Nacional (Proyecto ALFIN Brasil: <http://alfinbrasil.org/home>) o el IBICT (<http://www.ibict.br/secao.php?cat=Biblioteca%20do%20IBICT/fontes/capacita%E7%E3o> - <http://inclusao.ibict.br/>) seguir integrando y ampliando cada vez más los trabajos realizados desde la perspectiva de la alfabetización informacional, de las competencias informacionales, para todos.

RBBB - Otras informaciones que quisiera usted agregar.

AUT - Finalmente, el llamado con insistencia, no solo para el caso de Brasil, sino también para los demás países Latinoamericanos e Iberoamericanos, y específicamente a los bibliotecarios y profesores, a las distintas tipologías de bibliotecas e instituciones educativas; para que nos reconozcamos y trabajemos juntos, y por ello, seguir generando eventos de intercambio de conocimientos y experiencias^{xii}, y espacios Web 2.0 para lograr esa integración y la colaboración

sur-sur, sur-norte y norte-sur, lo cual ha sido el propósito desde los recursos Web ALFIN/Iberoamérica:

- Blog: <http://alfiniberoamerica.blogspot.com/>
- Línea de Tiempo: <http://www.dipity.com/alfiniberoamerica/>
- Wiki: <http://alfiniberoamerica.wikispaces.com/>
- Mapa: <http://bit.ly/9hu80u>
- Multibuscador ALFIN-DHI-COMPINFO-LITINFO-INFOLIT-INFOCOMP:
<http://www.google.com/cse/home?cx=018332512734537109970%3Ackqehqtxwvc>
- Períodos y Características del Desarrollo de la ALFIN en Iberoamérica:
<http://alfiniberoamerica.blogspot.com/2011/04/periodos-y-caracteristicas-del.html>

Y particularmente, desde Colombia (<http://alfincolombia.blogspot.com>), para que otros países conozcan nuestros desarrollos y avances en alfabetización informacional, en formación en competencias informacionales.

ⁱ UNESCO (2003). *Declaración de Praga “Hacia una sociedad informacionalmente alfabetizada”*
http://www.eubca.edu.uy/materiales/servicio_de_informacion_y_consulta/praga.pdf (Consultado: 5-1-2007)

ⁱⁱ UNESCO (2005). *Declaración de Alejandría “Faros para la sociedad de la información”*
<http://archive.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc-es.html> (Consultado: 5-1-2007)

ⁱⁱⁱ GÓMEZ HERNÁNDEZ, J. A. y BENITO MORALES, F. (2001). De la formación de usuarios a la alfabetización informacional: Propuestas para enseñar las habilidades de información. *Scire*, (71), 53-83.
<http://www.um.es/gtiweb/jgomez/publicaciones/alfabinforzaragoza2.PDF> (Consultado: 23-9-2007)

GÓMEZ HERNÁNDEZ, J.A. (2007). Alfabetización informacional: cuestiones básicas. *Anuario ThinkEPI*.
<http://www.thinkepi.net/alfabetizacion-informacional-cuestiones-basicas> (Consultado: 10-10-2009)

^{iv} CORTÉS, J. y LAU, J. (2004). (Compiladores). *Normas de alfabetización informativa para el aprendizaje*. México: UACJ. 269 p. <http://bivir.uacj.mx/dhi/PublicacionesUACJ/Default.htm> (Consultado: 3-2007)

^v UNESCO (2009). *Declaración de Lima “Taller de Alfabetización Informacional: Formando a los Formadores”*
<http://taller.pucp.edu.pe/alfabetizacion/#declaracion> (Consultado: 15-12-2010)

^{vi} UNIVERSIDAD NACIONAL EXPERIMENTAL DEL TÁCHIRA (2010) *Declaración de Paramillo*. “X Coloquio internacional sobre tecnologías aplicadas a los servicios de información”
https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=explorer&chrome=true&srcid=0B8nzryP1iqFIMGQ3N2I5YmYtNDYwNi00MjdjLWFmMjEtOWNiZmU2ZGQ0OGMz&hl=en_US&pli=1 (Consultado: 15-12-2011)

-
- vii CBBD (2011). *Declaración de Maceió* “Seminário “Competência em Informação: cenários e tendências”. <http://www.alfared.org/sites/www.alfared.org/files/DECLARA%C3%87%C3%83O%20DE%20MACEI%C3%93%20SOBRE%20AS%20COMPET%C3%84NCIAS%20EM%20INFORMA%C3%87%C3%83O.pdf> (Consultado: 15-12-2011)
- viii CILIP (2004). *Information Literacy. CILIP definition*. Traducción de Cristóbal Pasadas Ureña, Biblioteca, Facultad de Psicología, Universidad de Granada, a partir del original disponible en Library + Information Update, January-February 2005, vol. 4 (1-2), 24-25. <http://www.aab.es/pdfs/baab7777a4.pdf> (Consultado: 20-8-2008)
- ix URIBE-TIRADO, A. (2009). La Alfabetización Informacional en la Universidad. Descripción y Categorización según los Niveles de Integración de ALFIN. Caso Universidad de Antioquia. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, Vol. 33, No1. pp.31-83. http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/14231/1/ALFIN_EN_LA_UNIVERSIDAD.pdf (Consultado: 15-1-2010)
- x Ver una recopilación de los modelos, normas y estándares de ALFIN-COMPINFO en el *Menú derecho* del sitio: <http://alfincolombia.blogspot.com/>
- xi Ver informes estado del arte de ALFIN-COMPINFO: <http://www.ifla.org/en/information-literacy>
- xii Un ejemplo para 2012, será el *Seminario: “Lecciones aprendidas en programas de ALFIN en Iberoamérica”* en el marco del Congreso INFO-Cuba (abril 18 y 19): http://www.congreso-info.cu/index.php?option=com_content&view=article&id=12&Itemid=4&lang=es - <http://bit.ly/rs1ugZ>



Entrevista recebida em 15/12/2011